



## ALUMINIUM MACHINERY

PANTOGRAFO ELETTROPNEUMATICO  
ELEKTROPNEUMATISCHE KOPIERFRÄSE  
ELECTROPNEUMATIC COPY ROUTER  
PANTOGRAPHE ÉLECTROPNEUMATIQUE  
FRESADORA COPIADORA  
ELECTRO-NEUMÁTICA  
PANTÒGRAFO ELETROPNEUMÁTICO



**PM/100 S**



CERTIFICATION according to  
european regulations on  
machines

CEE REGULATION 89/392



DIRECTIVE CEE 89/392

CONFORMITE suivant la légi-  
slation machines euroéennes



## ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl  
Via Marano, 79/85

47853 CORIANO (RN) ITALY

Tel. (0541) 657182 • Fax (0541) 657624

e-mail: info@omcmachinery.com

www.omcmachinery.com

Pantografo realizzato ad eseguire lavorazioni in battuta o in dima, su profili in alluminio.

Pantograph für Anschlag-/Kopierbearbeitungen auf Aluminiumprofilen.

Router for engraving and copying purposes on aluminium sections

Pantographe réalisé pour exécuter des usinages en butée ou en gabarit sur des profils en aluminium.

Pantógrafo pensado para realizar trabajos con topes o con plantilla, sobre perfiles en aluminio.

Pantógrafo projetado e construído para a execução de trabalhos com batentes ou gabaritos em perfis de alumínio.

### DATI TECNICI

Motore trifase 1,5 HP  
2.800 giri/min.  
220-380 V. 50 Hz  
Giro mandrino 14.000/min.  
Corsa verticale 130 mm.  
Corsa longitudinale 300 mm.  
Corsa trasversale 150 mm.  
Pinza bloccaggio fresa  
Ø 8 mm.  
Pressione d'esercizio:  
6-8 atm.

### VERSIONI

**PM/1** completo di:  
• Morse manuali  
• Lubrificazione manuale  
• Dima a copiare  
• Battuta di fermo regolabile  
• N. 1 fresa Ø 8 mm.  
• Chiavi di servizio  
A richiesta per mod. PM/1  
• Lubrificazione pneumatica  
• Motore monofase  
• Supporto profili da mt. 1  
**PM/10** completo di:  
• Morse pneumatiche  
• Lubrificazione manuale  
• Dima a copiare  
• Battuta di fermo regolabile  
• N. 1 fresa Ø 8 mm.  
• Chiavi di servizio.  
A richiesta per mod. PM/10  
• Motore monofase  
• Supporto profili da mt. 1  
• Gruppo regol.

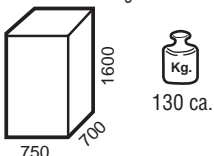
**PM/100S** completo di:

• Morse pneumatiche  
• Lubrificazione pneumatica  
• Avviamento pneumatico  
• Salvamotore con pressostato  
• Gruppo regolazione  
• Manometro  
• Battuta di fermo regolabile  
• Dima a copiare  
• Frese Ø 5-8 mm.  
• Chiavi di servizio  
A richiesta per mod. PM/100S  
• Motore monofase  
• Supporto profili da mt. 1

**Dimensioni d'ingombro:**

750 x 700 x 1600 h.

**Peso:** ca. 130 kg.



La macchina è provvista di sicurezze che eliminano ogni pericolo per l'operatore.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo.

### TECHNISCHE DATEN

Drehstrommotor 1,5  
PS 2800 UpM  
220/380 V - 50 Hz  
Spindelgeschwindigkeit  
14000 UpM  
Vertikalhub 130 mm  
Längshub 300 mm  
Querhub 150 mm  
Fräterspannzange ø 8 mm  
Betriebsdruck 6-8 Atm

### Version PM/1 -

Standardausstattung:  
• Manuelle Spannvorrichtungen,  
• manuelle Schmirung,  
• Schablone,  
• verstellbarer Anschlag,  
• 1 Stk. Fräser D. 8 mm,  
• Serviceschlüssel.  
SONDERAUSSTATTUNG:  
• Pneumatische Schmirung  
• Einphasenmotor  
• Profilauflege 1 m  
**PM/10 - Standardausstattung:**  
• Pneumatische Spannvorrichtungen,  
• manuelle Schmirung,  
• Schablone,  
• verstellbarer Anschlag,  
• 1 Stk. Fräser D. 8 mm,  
• Serviceschlüssel.  
SONDERAUSSTATTUNG:  
• Einphasenmotor  
• Profilauflege 1 m  
• Reglerfetspritzengruppe

### Version PM/100S -

Standardausstattung:  
• Pneumatische Spannvorrichtungen,  
• pneumatische Schmirung,  
• pneumatischer Start,  
• Motorschutzschalter mit Druckwächter,  
• Regler  
• Manometer,  
• verstellbarer Anschlag,  
• Schablone,  
• Fräser D. 5-8 mm,  
• Serviceschlüssel.  
SONDERAUSSTATTUNG:  
• Einphasenmotor  
• Profilauflege 1 m

**Abmessungen:**

750x700x1600 mm

**Gewicht:** ca. 130

Die Maschine ist mit Sicherheitseinrichtungen ausgestattet, die jegliches Unfallrisiko für den Benutzer ausschalten.

Daten, Beschreibungen und Abbildungen dieses Prospektes sind unverbindliche

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Three phase motor 1.5 HP  
2,800 rpm  
220/380 V 50 Hz  
Spindle speed: 14,000 rpm  
Vertical stroke: 130 mm  
Longitudinal stroke: 300 mm  
Traverse stroke: 150 mm  
Cutter chuck dia. 8 mm  
Operating pressure: 6-8 atm.

### VERSIONS

**PM/1** including  
• Manual vices  
• Manual lubrication  
• Copy template  
• Adjustable stop  
• 1 cutting tools dia. 8 mm  
• Service spanners  
Optional for mod. PM/1:  
• Pneumatic lubrication  
• Single phase motor  
• Section support, 1 metre

### PM/10 including

• Pneumatic vices  
• Manual lubrication  
• Copy template  
• Adjustable stop  
• 1 cutting tool dia. 8 mm  
• Service spanners  
Optional for mod. PM/10:  
• Single phase motor  
• Section support, 1 metre  
• Regulator group

### PM/100S including:

• Pneumatic vices  
• Pneumatic lubrication  
• Pneumatic start-up  
• Motor cut-out with pressure switch  
• Regulator  
• Manometer group  
• Adjustable stop  
• Copy template  
• Cutting tools dia. 5-8 mm  
• Service spanners  
Optional for mod. PM/100S:  
• Single phase motor  
• Section support, 1 metre

**Overall dimensions:**

750 x 700 x 1600 mm.

**Weight :** 130 approx.

The machine is equipped with safety devices to eliminate all dangers to the operator.

Data, description, and illustrations are for indication only.

### DONNEES TECHNIQUES

Moteur triphasé 1,5 CV  
2.800 tours/min.  
220 - 380 V. 50 Hz.  
Tours de la broche  
14.000/min.  
Course verticale 130 mm  
Course longitudinale 300 mm  
Course transversale 150 mm  
Pince blocage fraise ø 8 mm  
Pression de service: 6-8 atm.

### VERSIONS:

Le **PM/1** est équipé de:  
• Etauux manuels  
• Lubrification manuelle  
• Gabarit à copier  
• Butée d'arrêt réglable  
• N. 1 fraise ø 8 mm,  
• Clés de service  
Sur demande  
pour le mod. PM/1:  
• Lubrification pneumatique  
• Moteur monophasé  
• Support profils de 1 m

### Le PM/10 est équipé de:

• Etauux pneumatiques  
• Lubrification manuelle  
• Gabarit à copier  
• Butée d'arrêt réglable  
• N. 1 fraise ø 8 mm,  
• Clés de service  
Sur demande  
pour le mod. PM/10:  
• Moteur monophasé  
• Support profils de 1 m  
• Groupe régulateur

### Le PM/100S est équipé de:

• Etauux pneumatiques  
• Lubrification pneumatique  
• Mise en marche pneumatique  
• Disjoncteur à maximum avec pressostat  
• Groupe régulateur  
• Manomètre  
• Butée d'arrêt réglable  
• Gabarit à copier  
• Fraises ø 5-8 mm,  
• Clés de service  
Sur demande  
pour le mod. PM/100S:  
• Moteur monophasé  
• Support profils de 1 m

**Mesures d'encombrement:**

750x700x1600 h. mm

**Poids:** 130 ca

La machine est équipée de sécurités qui éliminent tout danger pour l'opérateur

Données, descriptions et illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.

### DATOS TÉCNICOS

Motor trifásico 1,5 HP  
2.800 r.p.m.  
220/380 V - 50 Hz  
Revoluciones de mandril:  
14.000 r.p.m.  
Trayecto vertical: 130 mm  
Trayecto longitudinal: 300 mm  
Trayecto transversal: 150 mm  
Pinza bloqueo fresa: Ø 8 mm  
Presión de ejercicio: 6-8 atm

### VERSIONES

**PM/1** completo de:  
• Mordazas manuales  
• Lubricación manual  
• Plantilla para copiar  
• Topes de cierre regulable  
• 1 fresa Ø 8 mm.  
• Llaves de servicio  
Opciones para mod. PM/1:  
• Lubricación neumática  
• Motor monofásico  
• Soporte de perfiles de 1 m.

### PM/10 completo de:

• Mordazas neumáticas  
• Lubricación manual  
• Plantilla para copiar  
• Topes de cierre regulable  
• 1 fresa Ø 8 mm.  
• Llaves de servicio  
Opciones para mod. PM/10:  
• Lubricación neumática  
• Motor monofásico  
• Soporte de perfiles de 1 m.  
• Grupo regulador

### PM/100S completo de:

• Mordazas neumáticas  
• Lubricación neumática  
• Arranque neumático  
• Salvamotr con presostato  
• Grupo regulador  
• Manómetro  
• Topes de cierre regulable  
• Plantilla para copiar  
• Fresas Ø 5-8 mm.  
• Llaves de servicio  
Opciones para mod. PM/100S:  
• Motor monofásico  
• Soporte de perfiles de 1 m.

**Medidas:**

750 x 700 x 1600 (a) mm

**Peso:** 130

La máquina está provista de seguros que evitan cualquier peligro para el usuario.

Datos, descripciones e ilustraciones están realizados a título informativo.

### DADOS TÉCNICOS

Motor trifásico de 1,5 HP  
2.800 rpm  
220/380 V - 50 Hz  
Rotações do mandril:  
14.000/min  
Curso vertical: 130 mm  
Curso longitudinal: 300 mm  
Curso transversal: 150 mm  
Pinça de bloqueio da fresa:  
Ø 8 mm  
Pressão de exercício: 6-8 atm

### VERSÕES

**PM/1** equipado com:  
• Morsas manuais  
• lubrificação manual  
• gabarito de cópia  
• batente de parada regulável  
• Nº 1 fresa de Ø 8 mm  
• Chaves de serviço  
A pedido para o mod. PM/1:  
• lubrificação pneumática  
• motor monofásico  
• suporte para perfis de 1 m

### PM/10 equipado com:

• Morsas pneumáticas  
• lubrificação manual  
• Gabarito de cópia  
• Batente de parada regulável  
• N. 1 fresas de Ø 8 mm  
• Chaves de serviço.  
A pedido para o mod. PM/10:  
• Motor monofásico  
• Suporte para perfis de 1 m  
• Grupo regulador

### PM/100S equipado com:

• Morsas pneumáticas  
• Lubrificação pneumática  
• Acionamento pneumático  
• Disjuntor de sobrecarga com pressostato  
• Grupo regulador  
• Manômetro  
• Batente de parada regulável  
• Gabarito de cópia  
• Fresas de Ø 5-8 mm  
• Chaves de serviço.  
A pedido para o mod. PM/100S:  
• Motor monofásico  
• suporte para perfis de 1 m

**Dimensões externas:**

750 x 700 x 1600 (a) mm

**Peso:** cerca de 130

A máquina está equipada com dispositivos de segurança que eliminam todos os riscos para o operador.

Os dados, as descrições e as ilustrações são fornecidos a título indicativo.